



人民日报

文汇报

香港商报

国信早报

同步发行



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email : yungyung402@gmail.com, guojiribao.iklan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 Lt/Wn

國際日報

一报在手 能知天下事

NO:10630356

一九八一年创刊

www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

发行新冠疫苗接种运动系列邮票。  
2月26日,佐科维总统在国家宫  
主持2021年数字连接计划启动仪式



梭罗市长和副市长宣誓就任  
2月26日,梭罗市长和副市长及副市长和夫人在梭罗地方议会宣誓就任后合影留念。

# 总统要求提高巴拉巴环效率

## 数字化转型应成为对各方有利的多赢方案

【本报讯】佐科维总统要求提高对巴拉巴环空中收费网 (tollangit Palapa Ring) 的利用率。因为该基础设施的效用目前仅达到50%,甚至更低。  
佐科维周五(26/2)在国家宫举行的2021年数字连接计划启动仪式上说,在印尼中部和东部地区的利用率仍在20%左右,更必须努力提高。

佐科维要求通讯和信息部长尊尼 (Johnny G Plate) 确保 Palapa Ring 的效用不仅到此为止,而必须连接到家庭,使巨额投资的基础设施可以被全体人民利用。在当前新冠病毒大流行时期,这是非常需要的。  
tollangitPalapa Ring 是政府于2019年10月启用的互联网基础设施之一,实际上它是一个旨在促进数

字访问的光纤网络项目。  
佐科维说,除了 Palapa Ring 之外,政府在过去5年中一直在努力通过各种计划建立数字链接,例如提供 Satria 多功能卫星和建造基站收发台 (BTS),以及开展全国数字扫盲运动和数字人才奖学金计划。  
这一发展不符合经济利益,而且还加速了教育服务和卫生服务,有助

于群岛的文化协同增效,并加强团结与诚信。  
他认为,数字化转型是将印尼带入未来的快速战略解决方案,然而,建立数字主权和独立性也非常重要。  
尽管如此,佐科维提醒说,数字化转型不仅有利于外国人,而应鼓励使用国产组件和零部件,并鼓励国人努力掌握最新的数字技术。  
这一步骤必须是使各方受益或双赢的解决方案。佐科维说,我们是一个反对贸易保护主义的国家,因为历史证明贸易保护主义是有害的。但是,我们也不能成为世界数字巨头不公平做法的受害者。  
(Irw)

【本报讯】总统府办公厅专员多尼 (Donny Gahral Adian) 2月26日在雅加达表示,世界卫生组织 (WHO) 预估新冠病毒大流行将于2022年结束,但政府很希望印尼的新冠疫情能尽快消失。  
多尼说:“我们真的希望疫情越快结束越好,因此政府在卫生或经济方面,竭尽全力解决各种问题,使印尼的经济能尽快复苏。”  
然而由于新冠疫情的处理方面还存有很多问题,因此政府并没有预定我国新冠病毒大流行何时会结束的指标。尽管如此,政府仍然全力以赴以完成疫苗接种纲领,同时也持续推行社会援助纲领。

# 在最小社区实施 PPKM 收效

【本报讯】抗疫工作组负责人索尼 (Sonny Harry B Harmadi) 周五 (26/2) 在国家灾难管理局出席题为“微型社区限制 (PPKM) 在遏制新冠病毒传播中的重要作用”在线研讨会时说,最小社区 (邻组和居委会等) 在处理新冠疫情方面的作用非常重要。  
索尼说,在小社区,他们自己可以审议和制定允许的规则和不允许的规则。如果认真地在小社区级别采取预防措施,新冠病毒大流行将能控制得更好。  
通过在小社区实施 PPKM, 邻组长 (RT) 和居

委会长 (RW) 能够监督自己的社区,以防止新冠疫情的传播。  
此外,索尼提醒说,社区在处理新冠疫情方面处于最前沿。在努力构建公共卫生抵御能力的背景下,结束这一大流行病的最前线是社区本身。  
不过,他们仍需要得到散布在全印尼的“行为改变大使”的帮助。迄今为止,在全国34省和407个市县中有8万个“行为改变大使”。  
索尼说,我们将要求他们支持,在最小社区提供防疫教育。在此之前,他们对周围的社区进行了

教育。现在,他们不仅在教育,而且成为了岗位的一部分,与社区共同努力抗疫。社区也可以与他们协商。  
根据截至周四 (25/2) 的数据,爪哇岛地区已不再是确诊病例和死亡人数最高的省份。  
抗疫工作组还说,爪哇岛没有一个省份被列入确诊病例和死亡人数增长最快的5个省份之一。这与预期的发展相符,因为目前爪哇岛和巴厘岛在最小社区 (RT/RW) 实施 PPKM 已进入第三周,而市县地区实施 PPKM 已进入第七周。  
(Irw)

# WHO 预估新冠疫情明初结束

印尼政府希望尽快结束 以推动经济尽快复苏

【本报讯】总统府办公厅专员多尼 (Donny Gahral Adian) 2月26日在雅加达表示,世界卫生组织 (WHO) 预估新冠病毒大流行将于2022年结束,但政府很希望印尼的新冠疫情能尽快消失。  
多尼说:“我们真的希望疫情越快结束越好,因此政府在卫生或经济方面,竭尽全力解决各种问题,使印尼的经济能尽快复苏。”  
然而由于新冠疫情的处理方面还存有很多问题,因此政府并没有预定我国新冠病毒大流行何时会结束的指标。尽管如此,政府仍然全力以赴以完成疫苗接种纲领,同时也持续推行社会援助纲领。

他强调说:“政府深信到了今年8月,新冠病毒传染现象就会缓和下来,因此大家要坚持抗疫并保持乐观。”  
据悉,俄罗斯卫星通讯社24日报道,世界卫生组织欧洲区域办事处主任汉斯·克鲁格 (Hans Kluge) 于23日表示,新冠病毒大流行到2022年年初结束。不过他同时强调,这只是一个预测,因为没有人能确切地说出情况会如何发展。  
克鲁格补充说,全球疫情最坏的情况已经过去,比起2020年新冠病毒刚开始传播时,世界对新冠病毒的了解更加全面。在整个2021年期间,新冠病毒还会持续传播,但比起2020年更容易受控制。  
(Sm)

# 总统冀中小微业数字化转型

要求提供更多有关使用数字技术的培训

他认为,新冠病毒大流行可以为中小微企业做好“升级”的准备。与现有数据一致,最近在线销售的交易额增长了10%至15%。  
这加强了在全国范围内鼓励购买包含在电子商务中的中小微企业产品的促销运动。

目前在全国有6000万家中小型和微型企业,其中800万家从事电子商务。佐科维希望这个数目继续增加到1000万家,1500万家,甚至2000万家。  
为此,佐科维要求为中小微企业提供更多有关使用数字技术的培训。政

府为此提供了便利,其中之一是在待业卡计划中提供在线培训。  
佐科维还表示,数字化转型是在新冠病毒大流行中保持生存的关键。数字化转型可帮助人们在有限的互动中更快、更高效地工作并保持生产力。  
因此,他要求将这种势头用于加速数字化转型,从数字政府,数字经济到数字社会和数字基础设施。  
(Irw)

國際日報 (印尼 COVID-19)

印尼新冠病毒疫情动态

2021年2月26日 (星期五)

新增确诊: 8,232例

累计确诊: 1,322,866例

累计治愈: 1,128,672例

累计死亡: 35,786例

台湾佛教慈济基金会印尼分会

一善破千灾。

恭录自证严法师静思语

Bagus™

nina

HAIR

AMMONIA FREE

安全无氨

一洗黑 染发粉

BUBUK SHAMPOO PEWARNA RAMBUT

Autoclaved Aerated Concrete

蒸压加气混凝土

BATA RINGAN GRAND ELEPHANT

RINGAN, KUAT, & LENGKAP

UNTUK KEBUTUHAN KONSTRUKSI ANDA

轻质·坚固!

砌块

Hotline Service

(031) 561 6868

081 728 6363

Bagus™

Kitchen Care

ALUMINUM FOIL

鋁箔

请勿在微波炉中使用

Do not use in microwave

Jangan gunakan dalam microwave

www.bagusidn.com

官方电商合作平台: Shopee, tokopedia, JD.ID

关注我们: @bagus.idn

附近超市, 便利店有售 Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

RANCH MARKET, LOTTE Mart, LuLu, HERO, TRANSmart, Giant, rezeqi, YOGYA, NAGA, Total, Duta Buah, Alfamidi, Mitra, NARMA, FARMERS MARKET, LOTTE Grosir, AEON, FOODHALL, Diamond SUPERMARKET, hypermart, Market City, TIP TOP, HARI HARI, CIRCLE K, GrandLucky, JAKARTIA, FamilyMart